

INFORME SOBRE EL XI CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

José Angel Ormazabal Altuna

Secretario del XI Congreso de Estudios Vascos

| | |
|---|-----|
| 1. ORGANIZACION | 585 |
| 1.1 Referencias en publicaciones de Eusko Ikaskuntza | 585 |
| 1.2 Cartelería | 585 |
| 1.3 Circulares | 585 |
| 1.4 Programa del Congreso | 585 |
| 1.5 Material entregado a los congresistas | 586 |
| 2. INSCRIPCIONES | 586 |
| 2.1 Total de inscripciones | 586 |
| 2.2 Inscripciones según cuotas | 586 |
| 2.3 Congresistas según sexo..... | 586 |
| 2.4 Procedencia de los congresistas..... | 586 |
| 2.5 Edad de los congresistas | 587 |
| 2.6 Situación laboral, estudios, etc. de los congresistas..... | 587 |
| 2.7 Media de asistencia a las sesiones del Congreso | 587 |
| 3. PONENCIAS Y COMUNICACIONES POR ENCARGO | 588 |
| 3.1 Ponencias | 588 |
| 3.2 Comunicaciones por encargo | 588 |
| 3.3 Ponentes y Comunicantes según sexo | 588 |
| 3.4 Procedencia de los Ponentes y Comunicantes..... | 589 |
| 3.5 Edad de Ponentes y Comunicantes | 589 |
| 4. COMUNICACIONES | 589 |
| 4.1 Proyectos de comunicaciones..... | 589 |
| 4.2 Comunicaciones recibidas..... | 589 |
| 4.3 Comunicaciones admitidas por el Comité Asesor | 589 |
| 4.4 Comunicaciones programadas..... | 590 |
| 4.5 Comunicantes según sexo..... | 590 |
| 4.6 Procedencia de los Comunicantes | 590 |
| 4.7 Edad de los Comunicantes | 590 |
| 4.8 Situación laboral, estudios, etc, de los Comunicantes | 591 |
| 5. AUDIOVISUALES | 591 |
| 6. EXPOSICION | 591 |
| 7. PUBLICACIONES | 591 |
| 8. MEDIOS DE COMUNICACION | 591 |
| 8.1 Asistentes | 591 |
| 8.2 Dedicación de la prensa | 591 |
| 8.3 Reseñas | 592 |
| 9. BALANCE DEL XI CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS | 594 |
| 9.1 Comité de Organización | 594 |
| 9.2 Ponentes, Comunicantes, Congresistas | 594 |
| 10. CONCLUSIONES..... | 595 |

1. ORGANIZACION

1.1 Referencias en publicaciones de Eusko Ikaskuntza

BSEV n.º 101 (1988-IV), p. 7. Junta Permanente 24.9.88. Informe de Secretaría y Comité Ejecutivo: 12) XI Congreso de Estudios Vascos.

BSEV n.º 102 (1989-I), p. 30-32. Elkartearen ekintza. b) Eusko Ikaskuntzaren XI Kongresua. 1991. urtea Kultur formulazio berriak Euskal Herria eta Europa: 1. Dokumentua = XI Congreso de Estudios Vascos. Año 1991. Nuevas formulaciones culturales País Vasco y Europa: Documento 1.

BSEV n.º 103 (1989-11), p. 11-12. Junta Permanente 18.3.89. Informe de Secretaría General y Comité Ejecutivo. 5) XI Congreso de Estudios Vascos Nuevas formulaciones culturales País Vasco y Europa, Documento 1.

BSEV n.º 103 (1989-11), p. 23. Elkartearen ekintza, a) 1989ko Bigarren hiruhilabeteko bilerak, Lan-Taldeen Lehendakariak - Eusko Ikaskuntzaren XI gn. Kongresoa: Ekainak 12.

BSEV n.º 107 (1990-11), p. 15. Junta Permanente 24.3.90. Informe de Secretaría y Comité Ejecutivo. 7) XI Congreso de Estudios Vascos. Nuevas formulaciones culturales: País Vasco y Europa.

BSEV n.º 109 (1990-IV), p. 12-13 Junta Permanente 29.9.90, Informe de Secretaría y Comité Ejecutivo. 3) XI Congreso de Estudios Vascos. Donostia, 1991, Octubre 7-11.

BSEV n.º 110 (1991-I), p. 9-10, 17. Junta Permanente 15.12.90. Informe de Secretaría y Comité Ejecutivo. 4) XI Congreso de Estudios Vascos Nuevas formulaciones culturales: Euskal Herria y Europa.

BSEV n.º 111 (1991-II), p. 9-10. Junta Permanente 9.3.91. Informe de Secretaría y Comité Ejecutivo. 7) XI Congreso de Estudios Vascos: Nuevas formulaciones culturales: Euskal Herria y Europa, 7-11 Octubre 1991. Palacio de Miramar. Donostia.

BSEV n.º 111 (1991-II), p. 33-40. Elkartearen ekintza. g) Eusko Ikaskuntzaren XI Kongresua = XI Congreso de Estudios Vascos.

BSEV n.º 112 (1991-III), p. 11-13. Junta Permanente 15 y 21.6.1991. Informe de Secretaría y Comité Ejecutivo, 17) XI Congreso de Estudios Vascos.

BSEV n.º 113 (1991-IV), p. 26-43, Elkartearen ekintza. e) Eusko Ikaskuntzaren XI. Kongresua = XI Congreso de Estudios Vascos.

MSEV 1989-1990. p. 51-55, 4,14) Eusko Ikaskuntzaren XI. Kongresoa. Kultur antolabide berriak: Euskal Herria eta Europa = XI Congreso de Estudios Vascos. Nuevas formulaciones culturales: Euskal Herria y Europa.

1.2 Cartelera

Cartel realizado por Andres Nagel, en tamaño de 98 x 68 cm. Edición 4.000 ejemplares en cuatricomía.

1.3 Circulares

Primera Circular

Textos en euskera, castellano y francés. Incluía el Boletín de Solicitud de Información y el de Presentación de Comunicaciones. [9] p. 21 x 10 cm. Tirada 5.000 ejemplares.

Segunda Circular

Textos en euskera, castellano y francés. Incluía el Boletín de Inscripción y el de Reserva de alojamiento [13] p. + [6] h., 21 x 10 cm. Tirada 5.000 ejemplares

1.4 Programa del Congreso

Contiente en portada la reproducción en cuatricomía del cartel del Congreso. Textos en euskera y castellano. 16 p. dupl.; 23 x 12 cm. Tirada 3.000 ejemplares

1.5 Material entregado a los congresistas

Maletín de plástico

Hoja de avisos
Programa del audiovisual
Cuestionario
Primera Circular
Segunda Circular
Programa del Congreso
Folleto: Eusko Ikaskuntza y los Congresos de Estudios Vascos: Introducción al XI Congreso
Catálogo General de Publicaciones 1990
Lista de precios 1990
Catálogo General de Publicaciones Apéndice 1990
Carpeta que contiene en portada la reproducción del cartel en cuatricomía
Resúmenes de las Ponencias y Comunicaciones. 60 p.
Cuaderno de notas, bolígrafo y credencial
1 juego de siete puntos de libro, con la reproducción en cuatricomía de los carteles de los Congresos.

Bolsa

Actas del IX Congreso de Estudios Vascos
Un ejemplar de la RIEV
Folleto del Dpto. de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco:
Donostia. San Sebastián
Euskadi País Vasco
Gipuzkoa
Folleto del Centro de Atracción y Turismo de Donostia
Donostia.
Donostia. Plano de la Ciudad
Palacio y Parque de Miramar

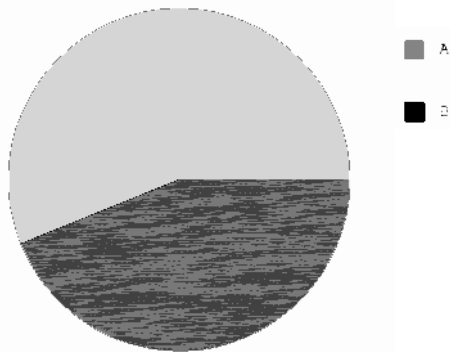
2. INSCRIPCIONES

A partir de la información enviada, se recibieron 165 Boletines solicitando más información.

2.1 Total de inscripciones

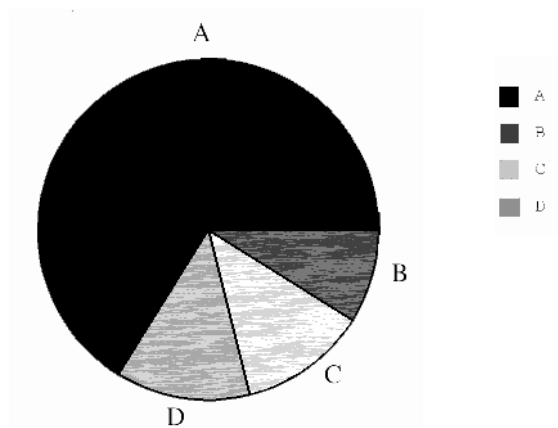
Número total de fichas de inscripción: 82, según relación de la página 51

| | | | |
|--|-----------|-------------|---|
| Inscripciones recibidas antes del 7 de setiembre | 46 | 56% | A |
| Inscripciones recibidas después del 7 de setiembre | 36 | 44% | B |
| TOTAL | 82 | 100% | |



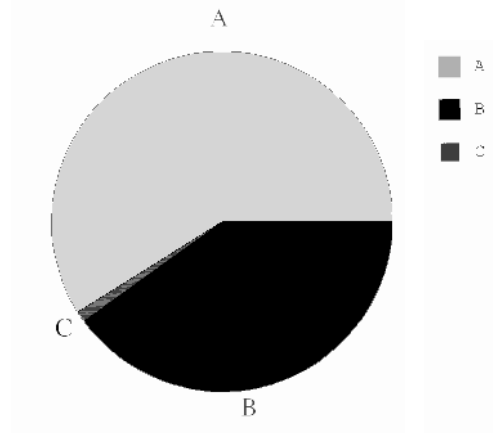
2.2 Inscripciones según cuotas

| | | | |
|--|-----------|-------------|---|
| Socios de Eusko Ikaskuntza | 54 | 66% | A |
| No socios de Eusko Ikaskuntza | 11 | 13% | B |
| Socios de Eusko Ikaskuntza, alumnos | 10 | 12% | C |
| No socios de Eusko Ikaskuntza, alumnos | 7 | 9% | D |
| TOTAL | 82 | 100% | |



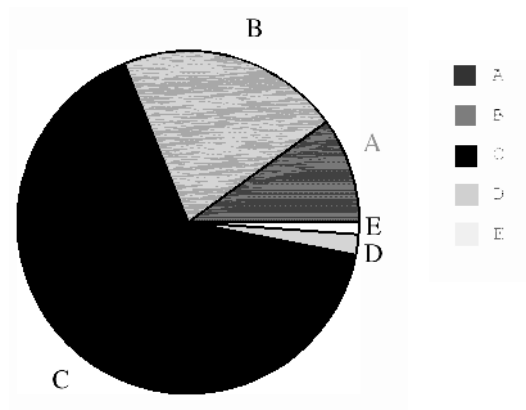
2.3 Congresistas según sexo

| | | | |
|--------------|-----------|-------------|---|
| Varones | 48 | 59% | A |
| Mujeres | 33 | 40% | B |
| Entidades | 1 | 1% | C |
| TOTAL | 82 | 100% | |



2.4 Procedencia de los congresistas Según fichas de inscripción

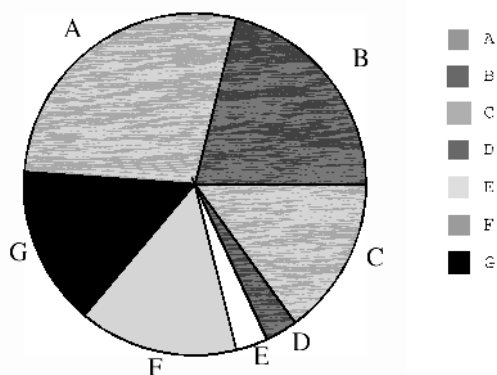
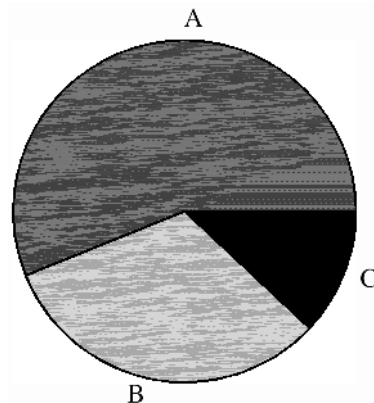
| | | | |
|------------------|-----------|-------------|---|
| Alava | 8 | 10% | A |
| Vitoria | 7 | | |
| resto | 1 | | |
| Bizkaia | 17 | 21% | B |
| Bilbao | 6 | | |
| resto | 11 | | |
| Gipuzkoa | 54 | 66% | C |
| Donostia | 36 | | |
| resto | 18 | | |
| Navarra | 2 | 2% | D |
| Pamplona | 2 | | |
| Resto del Estado | 1 | 1% | E |
| TOTAL | 82 | 100% | |



2.5 Edad de los Congresistas

Según 33 encuestas equivalentes al 40% del total

| | | | |
|------------------|-----------|-------------|---|
| Menos de 20 años | — | | |
| 21-25 años | 7 | 21% | A |
| 26-30 años | 9 | 28% | B |
| 31-35 años | 5 | 15% | c |
| 36-40 años | 5 | 15% | D |
| 41-45 años | 1 | 3% | E |
| 46-50 años | 1 | 3% | F |
| Más de 50 años | 5 | 15% | G |
| TOTAL | 33 | 100% | |



2.7 Media de asistencia a las sesiones del Congreso

| | |
|---|-----------------|
| Area: Civilización, lengua e intersección cultural | 30 congresistas |
| Area: Aportaciones y préstamos culturales de/a Euskal Herria desde el siglo XVIII-XX a la cultura y a la civilización | 18 congresistas |
| Area: Estados y pueblos en el marco cultural actual europeo: modelos culturales | 21 congresistas |

Tomando como base 100 la asistencia a las distintas materias fue la siguiente:

2.6 Situación laboral, estudios realizados o en realización por los congresistas.

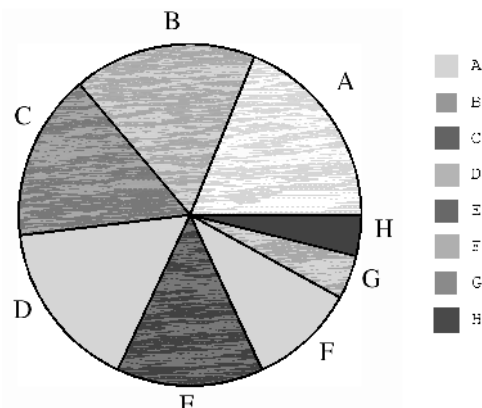
Encuesta repartida en el Congreso y posteriormente enviada de nuevo a todos los congresistas

| | | |
|--------------------------|-----------|-------------|
| Contestaciones recibidas | 34 | 41% |
| Encuestas no contestadas | 48 | 59% |
| TOTAL | 82 | 100% |

| | | |
|------------------------|-------------|---|
| Sociolingüística | 19% | A |
| Historia y pensamiento | 17% | B |
| Antropología | 16% | C |
| Lengua | 16% | D |
| Cultura | 14% | E |
| Derecho | 10% | F |
| Educación | 4% | G |
| Literatura | 4% | H |
| TOTAL | 100% | |

| | Trabaj. | Estud. | Desemp. | Jubil. | Total | % |
|----------------|-----------|--------|-----------|----------|-----------|------------|
| Historia | 5 | | 8 | | 13 | 38 |
| Filología | 6 | | 2 | | 8 | 23 |
| Ingeniería | 1 | | | 2 | 3 | 9 |
| Derecho | 1 | | | 1 | 2 | 6 |
| Magisterio | 2 | | | | 2 | 6 |
| Antropología | 1 | | | | 1 | 3 |
| Económicas | 1 | | | | 1 | 3 |
| C. Información | | | 1 | | 1 | 3 |
| Medicina | 1 | | | | 1 | 3 |
| T. Mercantil | | | | 1 | 1 | 3 |
| Psicología | 1 | | | | 1 | 3 |
| TOTAL | 19 | | 11 | 4 | 34 | 100 |
| | 56% | | 32% | 12% | 100% | |
| | A | | B | C | | |

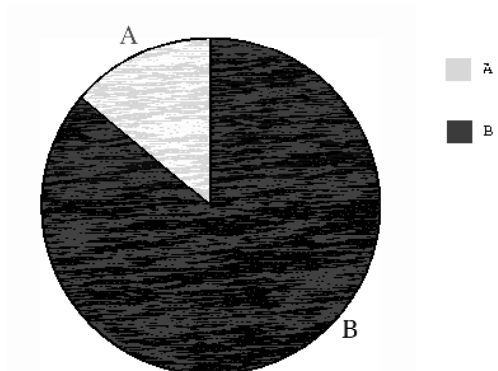
La asistencia ha sido homogénea en los distintos días de la semana, así como en las sesiones de mañana o tarde.



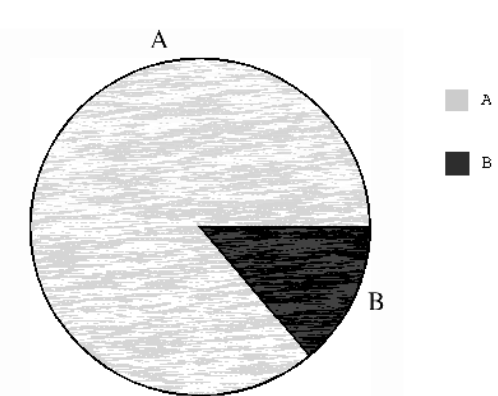
3. PONENCIAS Y COMUNICACIONES POR ENCARGO

3.1 Ponencias

Número de Ponencias programadas 7
 Número de Ponencias presentadas 7



Número de Ponencias que se recibieron dentro del plazo, 30.8 1 14% A
 Número de ponencias que se recibieron fuera del plazo y fueron admitidas 6 86% B



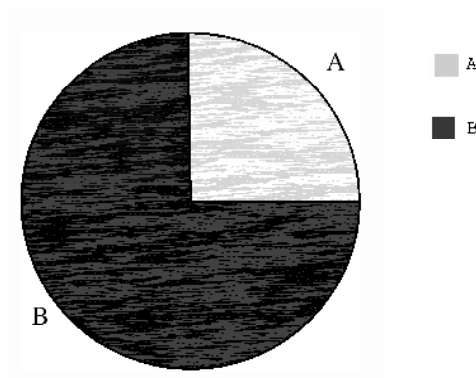
Número de Ponencias en castellano 6 86% A
 Número de Ponencias en inglés 1 14% B

3.2 Comunicaciones por encargo

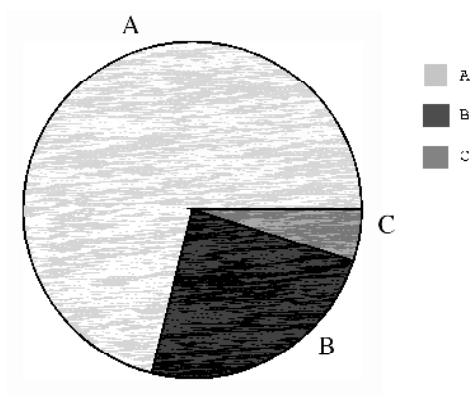
Número de Comunicaciones programadas 23
 Número de Comunicaciones presentadas 20

Número de Comunicaciones que se recibieron dentro del plazo 30.8 6 30% A
 Número de Comunicaciones que se recibieron fuera de plazo y que fueron admitidas 14 70% B

Número de Comunicantes que asistieron 20

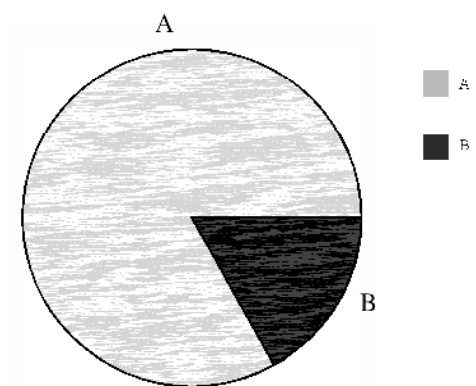


Número de Comunicaciones en castellano 15 71% A
 Número de Comunicaciones en euskera 5 24% B
 Número de Comunicaciones en francés 1 5% C
 TOTAL 21 100%



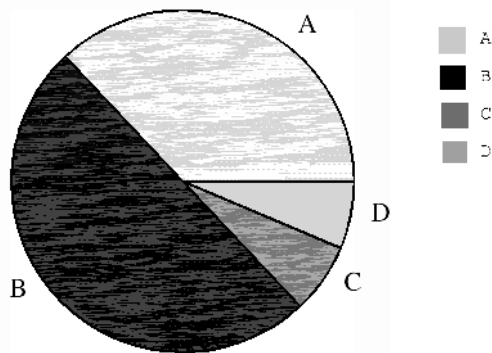
3.3 Ponentes y Comunicantes según sexo

Varones 25 83% A
 Mujeres 5 17% B
 TOTAL 30 100%



3.4 Procedencia de los Ponentes y Comunicantes

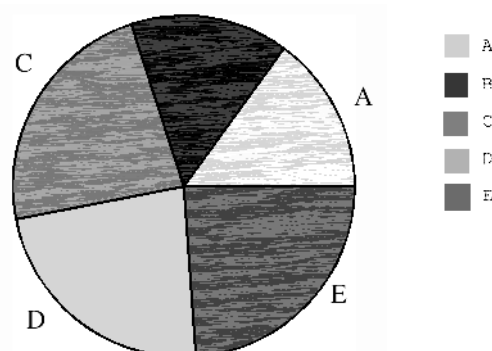
| | | | |
|------------------------------------|-----------|-------------|---|
| Sin adscripción a Universidad | 11 | 37% | A |
| País Vasco | 8 | | |
| Resto del Estado | 1 | | |
| Extranjero | 2 | | |
| Universidades del País Vasco | 15 | 50% | B |
| Universidad del País Vasco | 9 | | |
| Universidad de Deusto | 6 | | |
| Universidades del resto del Estado | 2 | 6,5% | C |
| Barcelona | 1 | | |
| Madrid | 1 | | |
| Universidades del extranjero | 2 | 6,5% | D |
| Londres | 1 | | |
| Toulouse | 1 | | |
| TOTAL | 30 | 100% | |



3.5 Edad de Ponentes y Comunicantes

Según 13 encuestas equivalentes al 48% del total

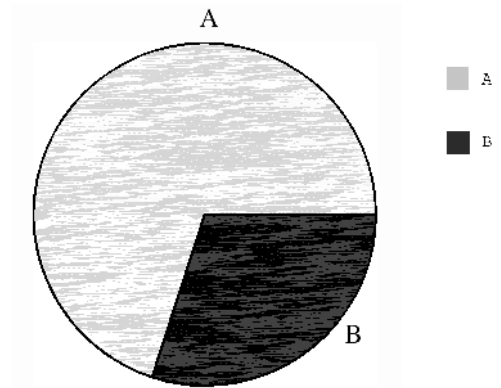
| | | | |
|------------------|-----------|-------------|---|
| Menos de 20 años | - | - | |
| 21-25 años | - | - | |
| 26-30 años | - | - | |
| 31-35 años | 2 | 15% | A |
| 36-40 años | 2 | 15% | B |
| 41-45 años | 3 | 23% | C |
| 46-50 años | 3 | 23% | D |
| Más de 50 años | 3 | 24% | E |
| TOTAL | 13 | 100% | |



4. COMUNICACIONES

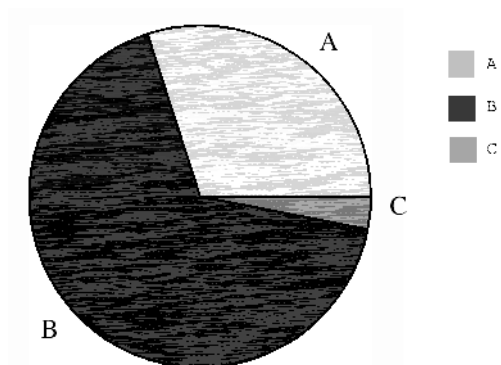
4.1 Proyectos de Comunicaciones

| | | | |
|---|-----------|-------------|---|
| Fichas de proyectos de Comunicaciones recibidas antes del 1.9 | 30 | 70% | A |
| Fichas de proyectos de Comunicaciones recibidas después del 1.9 | 13 | 30% | B |
| TOTAL | 43 | 100% | |



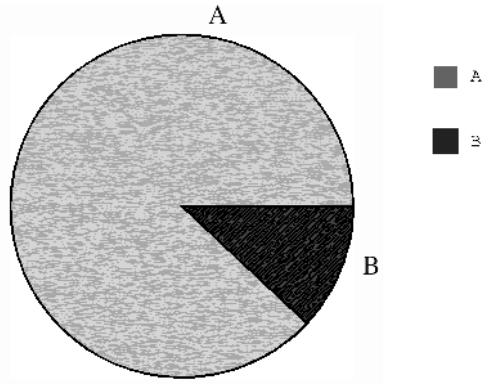
4.2 Comunicaciones recibidas

| | | | |
|---|-----------|-------------|---|
| Comunicaciones recibidas antes del 1.4 | 10 | 30% | A |
| Comunicaciones recibidas después del 1.4 admitidas | 22 | 67% | B |
| Comunicaciones recibidas después del 1.4 no admitidas | 1 | 3% | C |
| TOTAL | 33 | 100% | |



4.3 Comunicaciones admitidas por el Comité Asesor

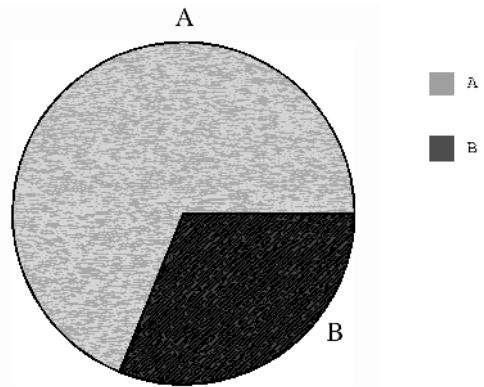
| | | | |
|-----------------------------|-----------|-------------|---|
| Comunicaciones admitidas | 29 | 88% | A |
| Comunicaciones no admitidas | 4 | 12% | B |
| TOTAL | 33 | 100% | |



4.4 Comunicaciones programadas

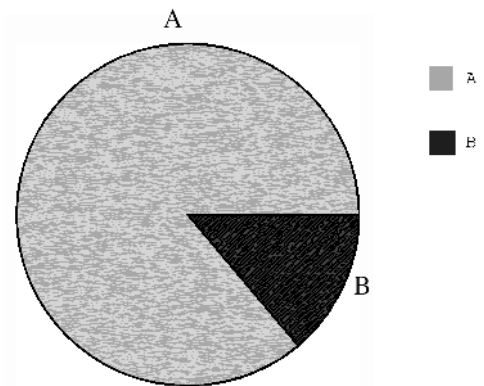
| | |
|--|----|
| Comunicaciones programadas | 28 |
| Comunicaciones presentadas | 25 |
| Comunicantes que asistieron | 24 |
| Comunicantes que presentaron más de una comunicación | 1 |

| | | | |
|--|-----------|-------------|---|
| Comunicaciones presentadas en castellano | 20 | 69% | A |
| Comunicaciones presentadas en euskera | 9 | 31% | B |
| TOTAL | 29 | 100% | |



4.5 Comunicantes según sexo:

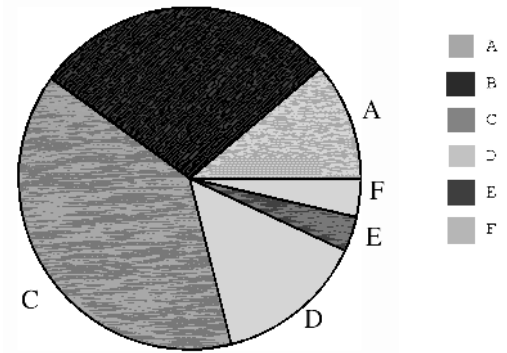
| | | | |
|--------------|-----------|-------------|---|
| Varones | 24 | 86% | A |
| Mujeres | 4 | 14% | B |
| TOTAL | 28 | 100% | |



4.6 Procedencia de los Comunicantes

Según fichas de inscripción

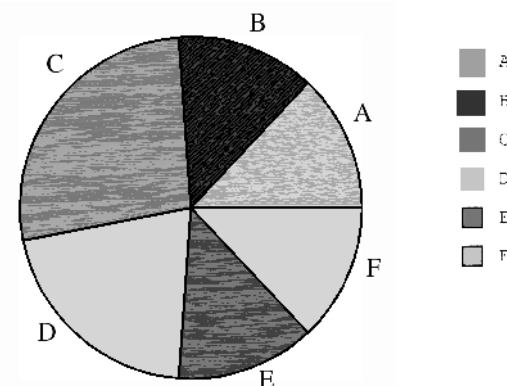
| | | | |
|----------------|-----------|-------------|---|
| Alava | 3 | 11% | A |
| Vitoria | 3 | | |
| Bizkaia | 8 | 29% | B |
| Bilbao resto | 6 | | |
| Gipuzkoa | 2 | | |
| Gipuzkoa | 1 | 39% | C |
| Donostia resto | 7 | | |
| Navarra | 4 | 14% | D |
| Iruña | 4 | | |
| Zuberoa | 1 | 3,5% | E |
| Madrid | 1 | 3,5% | F |
| TOTAL | 28 | 100% | |



4.7 Edad de los Comunicantes

Según 15 encuestas equivalentes al 35% del total

| | | | |
|------------------|-----------|-------------|---|
| Menos de 20 años | — | | |
| 21-25 años | 2 | 13% | A |
| 26-30 años | 2 | 13% | B |
| 31-35 años | 4 | 27% | C |
| 36-40 años | 3 | 21% | D |
| 41-45 años | 2 | 13,7% | E |
| 46-50 años | — | — | |
| Más de 50 años | 2 | 13% | F |
| TOTAL | 15 | 100% | |

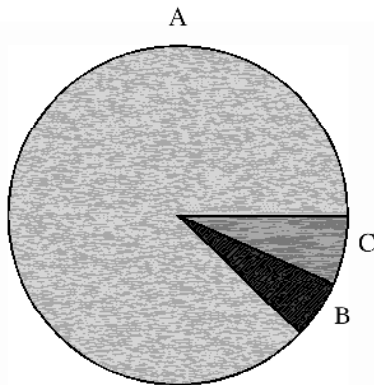


4.8 Situación laboral, estudios realizados o en realización de los Comunicantes.

Encuesta repartida en el Congreso y posteriormente enviada de nuevo a todos los Comunicantes

| | | |
|-------|----|------|
| | 15 | 56% |
| | 12 | 44% |
| TOTAL | 27 | 100% |

| | Trabaj. | Estud. | Desemp. | Jubil. | Total | % |
|--------------|---------|--------|---------|--------|-------|-----|
| Historia | 5 | | 1 | | 6 | 39 |
| Filología | 3 | | | | 3 | 20 |
| Derecho | 2 | | | | 2 | 13 |
| Antropología | 1 | | | | 1 | 7 |
| Filosofía | 1 | | | | 1 | 7 |
| Ingeniería | 1 | | | | 1 | 7 |
| Teología | — | | | 1 | 1 | 7 |
| TOTAL | 13 | — | 1 | 1 | 15 | 100 |
| | 87% | | 6,5% | 6,5% | 100% | |
| | A | | B | C | | |



5. AUDIOVISUALES

Según lo programado se presentó el audiovisual «Euskal Herria: del trabajo a la fiesta» de Javier Juanes de la Peña

6. EXPOSICION

En la Sede del Congreso, en el Pabellón del Príncipe, Planta Baja se presentó la exposición «Eusko Ikaskuntza y los Congresos de Estudios Vascos, que fue diseñada y montada por el Secretario del Congreso José Angel Ormazabal Altuna.

7. PUBLICACIONES

Con motivo del Congreso y editadas por Eusko Ikaskuntza se realizaron: <Eusko Ikaskuntza eta Eusko Ikaskuntzen Kongresoak: XI. Kongresoaren Sarrera = Eusko Ikaskuntza y los Congresos de Estudios Vascos: Introducción al XI Congreso>.

«Juego de 7 puntos de libro» con la relación de los Congresos y la reroducción de los carteles de los Congresos de Estudios Vascos, II, In, IV, V, IX, X y XI.

8. MEDIOS DE COMUNICACION

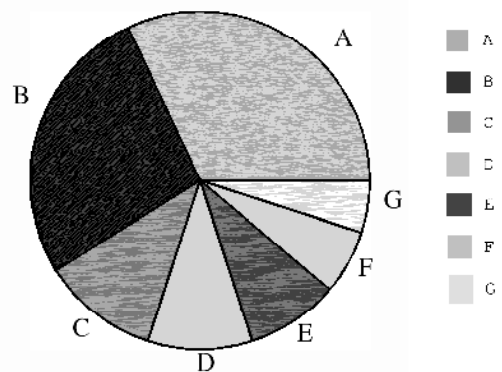
8.1 Asistentes

| | |
|---------------------------------|----|
| Jefe de Prensa | 1 |
| N.º de corresponsales de prensa | 17 |
| N.º de corresponsales de radio | 11 |
| N.º de corresponsales de TV | 9 |
| TOTAL | 38 |

8.2 Dedicación de la prensa diaria al Congreso.

Según espacios tomando como base 100.

| | Anterior | Durante y posterior al Congreso | % | |
|-------------------|----------|---------------------------------|-----|---|
| Deia | 40 | 26 | 32 | A |
| El Diario Vasco | 26 | 28 | 27 | B |
| Egin | 13 | 10 | 11 | C |
| El Correo Español | 5 | 13 | 10 | D |
| Egunkaria | 3 | 13 | 9 | E |
| Navarra hoy | 8 | 5 | 6 | F |
| El Mundo | 4 | 5 | 5 | G |
| Diario de Navarra | | — | 0 | |
| TOTALES | 100 | 100 | 100 | |

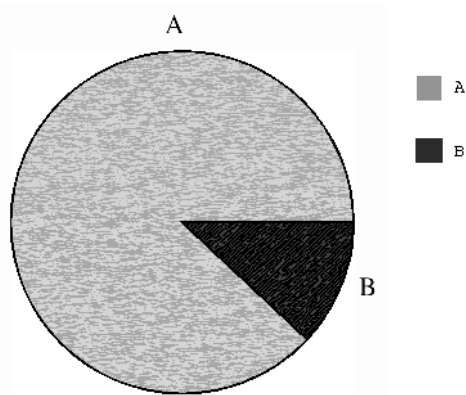


Han aparecido también en el semanario Argia y en la revista Ikastola, 2 páginas y una reseña respectivamente.

Se celebraron tres ruedas de prensa, el 18, 24 y 26 de setiembre, en Donostia, Iruña y Bilbao.

Tomando como base los datos anteriores, los porcentajes de los artículos, reseñas, entrevistas, etc. han sido en:

| | |
|------------|-------|
| Castellano | 88% A |
| Euskera | 12% B |
| TOTAL | 100% |



8.3. Reseñas

- 26.12.90 Deia, Bilbao. Eusko Ikaskuntza inician su XI Congreso en otoño de 1991.
- 02.01.91 Egin, Donostia «Kultur antolabide berriak» aztertuko Eusko Ikaskuntzak.
- 08.01.91 Deia, Donostia, Tema del XI Congreso de Estudios Vascos, «Nuevas formulaciones culturales: Euskal Herria y Europa»
- 02.01.91 El Diario Vasco. San Sebastián, Vasco Press. El XI Congreso de Estudios Vascos se celebrará en San Sebastián. Abordará «Nuevas formulaciones culturales: Euskal Herria y Europa».
- 11.01.91 El Correo Español, Eibar, El XI Congreso de Estudios Vascos abordará las nuevas fórmulas culturales.
- 10.02.91 El Diario Vasco. San Sebastián, Mario García. Sociedad de Estudios Vascos, Eusko Ikaskuntza reconoce su elitismo y acepta el reto de descender al ámbito de la cultura popular. La Sociedad de Estudios Vascos tiene 2.200 socios y cuenta con un presupuesto global de unos 150 millones de pesetas al año.
San Sebastián, sede por primera vez de un Congreso de Estudios Vascos. Se celebrará en otoño y reunirá a especialistas de todo el mundo para contrastar las nuevas formulaciones culturales de Europa y de Euskal Herria.
- 12.07.91 Egin. Donostia. A.A. Eusko Ikaskuntza hace balance de dos años de trabajo.
- 14.07.91 El Diario Vasco, San Sebastián. Eusko Ikaskuntza debatirá el futuro de la cultura vasca en Europa. El próximo congreso de la Sociedad de Estudios Vascos tendrá lugar en octubre.
- 28.07.91. Deia. Marisol Garmendia. Eusko Ikaskuntza dedica su XI Congreso de Estudios Vascos a analizar el re-

- to cultural de Europa. La nueva cultura vasca de cara a la Europa del 93. La «crème» de la intelectualidad. «¿Por qué 'Duncan Dhu' no canta en euskera?»
- 22.08.91. Egin. Donostia. El XI Congreso de Estudios Vascos se celebrará en octubre en Donostia.
- 22.08.91. Navarra hoy. Cuatro ponentes navarros en el congreso de Eusko Ikaskuntza.
- 23.08.91. Deia. Donostia. Carmen Alonso Nueva portada en el primer semestre del 91. La Revista Internacional de los Estudios Vascos, RIEV, aumentará páginas y tirada: Congreso en puertas.
- 24.08.91. El Mundo. Donostia, X.G.A. Argitaratu eman du berrikitan RIEV seihilabetekariaren aurtengo lehen alea Eusko Ikaskuntzak urriaren 7tik 11ra bitartean burutuko du Donostian bere XI Kongresua.
- 02.09.91. Deia. S.S. El próximo octubre, organizado por Eusko Ikaskuntza. El XI Congreso de Estudios Vascos tendrá su sede en Donostia.
- 19.09.91. Deia. Donostia. Marcelo Díaz. Se celebrará en Donostia del siete al once de octubre. El Congreso de Estudios Vascos estudiará las nuevas formulaciones culturales en Euskadi y en Europa.
- 19.09.91. Egin. Donostia. B. Simon, «Las culturas minorizadas deben buscar su lugar en el nuevo marco europeo». Eusko Ikaskuntza presentó un congreso sobre «Nuevas formulaciones: Euskal Herria y Europa».
Desde el primer encuentro hasta hoy.
- 19.09.91. El Correo Español San Sebastián. Efe. El Congreso de Estudios Vascos analizará el papel de Euskadi en la cultura europea.
- 19.09.91. El Diario Vasco. San Sebastián. Mario García. El XI Congreso de Estudios Vascos, en San Sebastián del 7 al 11 de octubre. Se analizarán los retos culturales que afrontará Euskadi tras la plena integración en Europa.
- 25.09.91. Egunkaria. Iruñea, Eusko Ikaskuntzaren kongresuan Europako desafiaoa aztertuko da.
- 25.09.91. Navarra hoy. La historia de un congreso.
- 25.09.91. Diario de Navarra. El XI Congreso de la Sociedad de Estudios Vascos se celebrará en San Sebastián.
- 25.09.91. Navarra hoy, Pamplona Javier Muro, Euskal Herria ante Europa, a debate en San Sebastián: El XI Congreso de Estudios Vasco se celebrará del 7 al 11 de octubre en el Palacio de Miramar de San Sebastián.
- 25.09.91. Deia, Iruña, Presentado en Iruña el XI Congreso de Estudios Vascos.
- 27.09.91. El Correo Español Bilbao. Sonia Nanclares. La integración de Euskadi en Europa será el tema central del XI Congreso de Estudios Vascos.
- 27.09.91. El Mundo. X.G.A. Celebrará sendos congresos en San Sebastián: El reto europeo y las estelas funerarias, temas de estudio de Eusko Ikaskuntza.
- 27.09.91. Egunkaria, Donostia. Eusko Ikaskuntzak antolatuta bi hitzaldi egingo dira Donostian.

- 27.09.91. Deia. Eusko Ikaskuntza enlazará próximamente dos congresos internacionales: «Nuevas ofertas europeas van a exigir la adecuación de la actual red cultural vasca».
- 07.10.91. Deia. Donostia. Organizado por Eusko Ikaskuntza comienza en Donostia el XI Congreso de Estudios Vascos.
- 07.10.91. El Correo Español. Bilbao. Se inicia en San Sebastián el XI Congreso de Estudios Vascos.
- 07.10.91. El Diario Vasco, San Sebastián. El XI Congreso de Estudios Vascos se abre hoy en Donostia: durante cinco días se analizarán los retos culturales que afrontará Euskadi tras su integración en Europa.
- 08.10.91. Egunkaria. Donostia Joxan Oiz, Eusko Ikaskuntzaren XI Kongresoa Donostian: Hizkuntzalaritza, antzerkia eta hezkuntz gaiak gaurko protagonista. Atxaga eta Cillan-en hitzaldiak egitarauatik kanpo geratu dira azkenik.
- 08.10.91. El Diario Vasco. Mario García. Inaugurado el XI Congreso de Estudios Vascos abordará los retos del País Vasco ante Europa. XI Congreso de Estudios Vascos. La antropología y el derecho centraron la jornada de apertura. Joseba Arregi presidió el acto de inauguración.
- Joxemartin Apalategi: «Las culturas, como la vasca, tienen su razón de ser ltima en lo universal». «No se puede seguir planteando en ciencia una cultura más que otra», manifestó el profesor.
- 08.10.91. El Correo Español, San Sebastián, Cristina Torres. El Congreso de Estudios Vascos debate el papel cultural de Euskadi en Europa: Medio centenar de expertos participan en el simposio, Inaugurado en San Sebastián.
- 08.10.91. Deia, Donostia M.G. Inagurado ayer en Donostia por Joseba Agirre, intervienen más de 50 ponentes. La cultura vasca en Europa «invadida» por el modelo anglosajón, en el Congreso de Estudios Vascos.
- 08.10.91. Egin, Donostia, Eusko Ikaskuntza debate los retos de la cultura vasca ante Europa en su XI Congreso Hoy las lenguas vistas desde la historia.
- 08.10.91. El Mundo. Inma Saiz. Así lo puso de relieve un reciente Congreso de juristas en Deusto. Adrián Celaya: «El derecho vasco se parece mucho al del norte de Europa». El vocal del CGPJ intervino en el XI Congreso de Eusko Ikaskuntza.
- 09.10.91. Egunkaria, Donostia. J.O. Txepetx. «Hizkuntzaren bilakaeran barrena topa daiteke historiarekiko konfiantza».
- 09.10.91. El Correo Español, San Sebastián, Euskera y lingüística en la segunda jornada del Congreso de Estudios Vascos.
- 09.10.91. El Diario Vasco San Sebastián. Mario García. El Congreso de Estudios Vascos giró ayer en torno a la lingüística y euskera: José María Sánchez Carrión, José Ramón Zubiaur, Rosa Miren Pagola y Jon Juaristi, entre los ponentes.
- «Los lingüistas vascos podemos situarnos en plano de igualdad con los europeos»: José Ramón Zubiaur aportó una visión optimista de la lingüística vasca.
- 09.10.91. Egin. Donostia. C.I. La ikastola, modelo educativo de cara a la Europa del 92: Xabier Garagorri habló de sus aportaciones en el Congreso de Estudios Vascos.
- 09.10.91. Deia Donostia, A.M. Según Xabier Garagorri, en el Congreso de Eusko Ikaskuntza que se celebra en Donostia! «La titularidad compartida, aportación de las ikastolas al sistema educativo europeo».
- 09.10.91. El Mundo, San Sebastián, Arregi «Europa esta sembrada de nuevos egoísmos de Estado». El consejero de Cultura del Gobierno Vasco inauguró ayer en San Sebastián el XI Congreso de Estudios Vascos.
- 09.10.91. Navarra hoy. Pamplona. N.H. Marcotegul asistió a la apertura del XI Congreso de Eusko Ikaskuntza.
- 10.10.91. Egunkaria. Donostia J.O. Eusko Ikaskuntzaren XI Kongresoa Joseba Arregiren «Kultur teona eta praxia» ponentzia gaurko egitarauan.
- 10.10.91. Deia. Donostia M. Garmendia. Según varias ponencias del Congreso de Estudios Vascos. Los vascos, más próximos a los ingleses que a sus vecinos franceses.
- 10.10.91. El Diario Vasco San Sebastián, Mario García XI Congreso de Estudios Vascos. Kortadi: «San Telmo, pariente pobre de los museos vascos». «Ahora no cabe el triunfo si no se pasa antes por la Facultad de Bellas Artes».
- «La relación de los ciudadanos con la cultura es la relación con los medios». El sociólogo Iñaki Domínguez afirma se tiende a equiparar cultura y ocio.
- 10.10.91. El Correo Español, San Sebastián. Mario García Kortadi dice que «San Telmo es el museo más pobre de Euskadi» El Congreso de Estudios Vascos se centró ayer en las artes plásticas.
- 10.10.91. Egin Donostia Josu Juaristi. Jon Bagües: «Musika arloan gure iraganaldia ordaintzen ari gara». Eresbileko teknikariak Eusko Ikaskuntzaren Kongresuan hartu zuen parte Donostian.
- 11.10.91. Deia. Donostia. Carmen Alonso. XI Congreso de Estudios Vascos, Joseba Arregui «Nos debe preocupar conformar un sujeto colectivo que recoja las tradiciones culturales».
- 11.10.91. El Correo Español. San Sebastián, Arregi aboga por un proyecto integrador ante el reto europeo. Participó en el Congreso de Estudios Vascos.
- 11.10.91. El Diario Vasco. San Sebastián. Mario García. Según Idoia Estornés, el nazismo barrió los estudios vascos de las universidades europeas.
- XI Congreso de Estudios Vascos. Arregi: «La sociedad vasca vive ahora la constitución del sujeto colectivo» «La multirreferencialidad es la única posibilidad para la existencia de Europa», señaló el consejero de Cultura del Gobierno Vasco
- 11.10.91. Egunkaria. Donostia. Joxan Oiz. Eusko Ikaskuntzaren XI Kongresoa Donostian. Arregi «Subjektuko kolektiboaren osaketa da Euskal Hernko kultur arazoa». Jaurlaritzako Kultur sailburuak atzo ihardun eta gaur amaituko du Kongresua.

- 11.10.91 Navarra hoy. Estella. José de Asteria. Yon Oria afirma que Navarra fue la primera democracia de toda Europa. El investigador defendió el pasado miércoles sus tesis históricas en el XI Congreso de Estudios Vascos con la conferencia «Visión anglosajona del pueblo vasco». La anexión de Navarra a Castilla.
- 12.10.91 Egunkaria, Donostia, Joxan Oiz. Eusko Ikaskuntza-ren XI Kongresoa Donostian Edorta Kortadi: «Kongresua luze eta mamitsuegia fortunatu zaigu, akaso». Eusko Ikaskuntzako arduradunak behin-behineko balantzea egin du.
- 12.10.91 El Mundo. San Sebastián. Xabier Errasti. Kortadi propone modificar el Congreso de Estudios Vascos. En la jornada de clausura de la undécima edición, celebrada, desde el lunes en San Sebastián.
- 12.10.91 El Correo Español, San Sebastián. Mario García. Eusko Ikaskuntza celebrará en el futuro congresos menos densos. Edorta Kortadi, partidario de encuentros de fin de semana.
- 12.10.91 El Diario Vasco, San Sebastián. Mario García XI Congreso de Estudios Vascos. Fin de un congreso excesivamente largo. Eusko Ikaskuntza estudiará para el futuro realizar encuentros de fin de semana y monográficos.
- Ramón Zallo: «La industria cultural más débil de Euskadi es la bibliográfica».
- 12.10.91 Deia. Donostia. Carmen Alonso. Contra la tendencia a la excesiva especialización. El XI Congreso de Estudios Vascos ha resultado demasiado denso y complejo.
- Valoración de los ponentes tras sus exposiciones en el congreso.
- 14.10.91 Egin. Edorta Kortadi en «Egonean giro».
- 15.10.91 Deia. J. Félix Azurmendi. Hay mucho que intentar, antes de desesperarse.
- 19.10.91. Deia. José L. Orella. La Europa lejana.
- 20.10.91. El Diario Vasco. J.M. Alvarez Emparanza. Cultura y congresos vascos.
- 20.10.91. Argia, Josu Landa. Ikasgai bikoitza eman diogu hegoaldeko auzoari.
- 24.10.91. Egunkaria. Jose Luis Orella. Europa urruna.
- 11.91. Ikastola Aldizkaria. Ikastolak Eusko Ikaskuntzaren Batzarrean.
- 12.12.91. Deia. Koldo San Sebastián. La disculpa Gughenheim
- 09.01.92. Egin. Donostia, «Recomendaciones a la sociedad», un conjunto de opiniones sobre la cultura vasca en el futuro Eusko Ikaskuntza hace públicas las conclusiones de su último congreso.
- 11.01.92. El Diario Vasco San Sebastián. Claves esenciales del XI Congreso de Estudios Vascos. Se celebró el pasado mes de octubre en Donostia.

9. BALANCE DEL XI CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

9.1 Comité de Organización

Después del Congreso se han celebrado dos reuniones, la primera el 23 de Noviembre del Comité de Organización y

la segunda el 14 de Diciembre de la Junta Permanente de Eusko Ikaskuntza

El balance ha sido el siguiente:

9.11 Aspectos positivos:

- La presencia casi total de Ponentes y Comunicantes por Encargo, excepto dos.
- La presencia durante varios días de 4 grandes ponentes y su relación con los congresistas.
- La calidad de la mayoría de sus textos y propuestas que serán editados en el Libro de Actas.
- La presencia cualificada de postgraduados, animadores culturales, gentes de la administración, cultura y política.
- La alta atención prestada por los Medios de Comunicación
- La representación al más alto rango de los Gobiernos de Euskadi y Navarra, así como de las 3 Diputaciones de Alava, Bizkaia y Gipuzkoa, Parlamento Vasco, Universidades del País Vasco, Deusto y Navarra, Juntas Generales de Gipuzkoa, Alcaldía de la Ciudad e Instituciones como Euskaltzaindia, Aranzadi y otras instituciones del País.
- La perfecta organización e infraestructura prestada por Secretaría General, Gabinete de Prensa, Azafatas y Traductores.

9.12 Aspectos negativos

- La excesiva densidad y duración del Congreso debido al carácter interdisciplinar del mismo.
- La poca asistencia de los congresistas a muchas ponencias.
- Fechas de comienzo de Curso escolar no adecuadas para la celebración de este tipo de Congresos.
- Excesiva manga ancha en la admisión de Comunicaciones enviadas.

9.13 Conclusiones

1.- Sería mejor, de aquí en adelante, celebrar Congresos interdisciplinares, cada dos años y durante 3 días, fines de semana, con temas más vitales y menos etéreos, dejando los temas monográficos para Jornadas y Sesiones de Trabajo sectoriales.

2.- Pedir a la Junta Permanente envíe propuestas concretas para el próximo Congreso, a celebrar el año 1993.

3- Enviar las Conclusiones o Propuestas-Síntesis del pensamiento de los Ponentes de este Congreso a los Gobiernos, Diputaciones, Universidades, Ayuntamientos e Instituciones Culturales del País Vasco.

9.2 Ponentes, Comunicantes, Congresistas

| | | | |
|---|----|------|---|
| N.º de encuestas contestadas en el Congreso | 4 | 7% | A |
| N.º de encuestas contestadas posteriormente | 57 | 93% | B |
| TOTAL | 61 | 100% | |

En la encuesta únicamente se preguntaba por los aspectos positivos y negativos, sin más especificación.

De las 61 respuestas, se relacionan a continuación aquellos comentarios que aparecen repetidos en más de 4 respuestas, 7% de la totalidad, indicando el porcentaje que representa sobre el total de respuestas, no del de consultas

Aspectos positivos

%

- 24 Organización en general
- 15 El nivel de las Ponencias y Comunicaciones
- 8 Interdisciplinaridad de los temas
- 7 Atención de la Organización a Ponentes y Congressistas
- 6 Temática del Congreso
- 5 La Sede del Congreso y sus instalaciones
- 5 Difusión y tratamiento de la prensa
- 4 El Congreso en sí
- 4 La documentación entregada a los congresistas

Aspectos negativos

%

- 19 Interdisciplinaridad de los temas
- 14 Falta de asistencia
- 11 Excesiva duración del Congreso
- 9 Falta de coloquios y debate
- 6 No muestran aspectos negativos
- 5 No presencia continuada de Ponentes y Congressistas
- 4 Malas fechas
- 4 Poca presencia del euskera
- 4 Simultaneidad de salas

10. CONCLUSIONES

Durante el Congreso los Ponentes redactaron a modo de conclusiones, bajo el título de «Recomendaciones a la Sociedad Vasca» el texto que se incluye en la pág. 37

Este texto fue enviado a las distintas Administraciones, Universidades, Entidades Culturales, Medios de Comunicación y a todos los Ayuntamientos de Euskal Herria.